J. Myanmar Acad. Arts Sci. 2020 **Vol. XVIII. No.6D**

½;o;bmompum;Ei pbmompum;

cifearmatmf*

pmwr;tusOf;

þpmwr;onf jrefrmbmompum;& ½;o;bmompum; (Offical Language)နှင့် စံဘာသာ စကား (Standard Language)**wdkU vu©Pmrsm;udk avhvmwifjyxm;onfpmwr;jzpfygonf/ oabmobm0udkvnf;aumif;? ajymqdkyHkudkvnf;aumif; vkdufemí yHkrSefpmvHk;ouvdkjyKvkyfavh&Sd\/ ½;o;bmompum;u pepwusr&Sd? yHkaoowfrSwfí ½;o;onfh pmvHk;ykHrsm;jzifh wifjyavh&Sdonf/ ½;o;bmompum;onf pmtjzpfa&;om;&mwGif pbmompum;enf;wlaomfvnf; tod,dkrnf;w,fqdkaomf ñTefjyvm;? zGJUpnf;yHkt&yifvQif pdwfrsm;a&;&ef tcsdefwpfcktjzpf yg0ifaeygonf/ xdkaMumifh ½;o;bmompum;ESifh pbmompum;wdkYudk pepfwus avhvmwifjyxm;ygonf/**

aoYcsufpum;vHk;rsm;/ / jrefrmbmompum;? ½;o;bmompum;? pbmompum;? vu©Pm? pepfwus

e'gef;

jrefrmEdkifiHwGif aexdkifMuaom wdkif;&if;om;tm;vHk;onf ½;o;bmompum;udk tjrJwrf;toHk;jyKvQuf&Sdygonf/ ½;o;onf tqifhjrifh bmompum;wpfckjzpfí pmtjzpfa&;om;&mwGif txl;owdxm;&ygonf/ ½;o;ESifh pbmopmpum;wdkYonf ajymqdkyHk? a&;om;yHkwdkYwGif tenf;i,f uGJjym;rIrsm;&Sd\/ xdkYaMumifh ½;o;bmompum;onf rnfodkYvuQPm&Sdonfudk pepfwusavhvmwifjyrnfjzpfygonf/ ½;o;bmompum;wGif t*Fvdyfpum;vHk;rsm;udk txl;owdxm;& ,lo;jcif;onf oHvGm reuefrsm;udk avhvmwifjyxm;ygonf/

1/ oabmobm0½;rSm;

pmwr;&Sif taejzif ½;o;bmompum;Ei ppum;udk avhvmaomtcg atmufygrSm;ce; rsm; ay:xGufvmygonf/

1/ ½;o;bmompum; [ontb , en;/

2/ pbmompum; [ontb , en;/

---

* ဒေါက်တာ၊ ကထိက၊ မြန်မာစာဌာန၊ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်

3/ pbmompum;Ei trs;om;bmompum; wnr&ygovm;/

4/ ½;o;bmompum;on pbmompum;u o;ovm;? trs;om;bmompum;u o;ovm;/

5/½;o;bmompum;rsm;wi t*vypum;v;rsm;u wu&u ,o;jci;on oiavsm reuer&ovm;/

txuygar;ce;rsm;u tajz&mazmxwEi&etwu jynwi;jynyynm&irsm; \ ziq csurm;? &i;vi;csurm;u tajccum jc(,qijcien;jzi avvmwijyom;ygrn/

2/ pppav vmcsu

2?1/ ½;o;bmompum; [on

½;o;bmompum;Ei ywoui jrermtb"mewi]]½;o;bmompum; [on ½; vyie; qi&mwi to;jy&e w&m;0i owrwxm;aom bmompum; jzpon}}[1] [ziq xm;ygon/ vrbmomaA' tb"mewi]]owrwxm;on Eiie,erw twi; Eiia&;qi&m? w&m;0ya'a&;&mqi&m? prcecrqi&m quo ,rrsm;twu to;jy&aom bmompum;jzpon}}[2] [ziqxm;ygon/

½;o; bmompum;on EiiwpEii twi; t"uusaom Eiia&;? 0ya'? w&m; p&ia&;? ynma&;qi&muprsm;wi wajy;ntoo;jy&etwu Eii \zUpn;y tajcc0ya' Eitn jy|me;xm;aom bmompum;yi jzpon/

urmEii to;o;wi uvetjzp usa&muc&aom Eii trsm;tjym;wi tycsyo w\ bmompum;u ½;o;bmpum;tjzp to;jycuon/ vwvya&; &ly;on aemuyi;wi tcsUEiirsm;u uvebmompum;u quvu to; rjyUuawmb rrwU\ trs;om;bmompum;uom ½;o;bmompum;tjzp ajymi;vto;jyUuon/ tcsU Eiirsm;uvn; uvewU\ bmompum;Eitw rrwU\ trs;om; bmompum;uyg ½;o; bmompum; tjzp to;jyUuon/

vwvya&;&ly;on aemuyi;wi uvebmompum;u quvuto; rjyUu awmb rrwU\ trs;om;bmompum;uom ½;o;bmompum;tjzp ajymi;vto;jyon EiiwI jrermEiivn; wpctygt0ijzpygon/ jrermEii \½;o; bmompum;on jrermbmompum;jzpygon/ jrermpmon ½;o;pmjzpon qontcsuu jynaxmip jrermEiiawm zUpn;ytajcc0ya' to;o;wi tp0tqujy|me;cuon/ 2008 cEp jynaxmiporwjrermEiiawm zUpn;ytajcc0ya'y'r 450 wivn;]]jrerm pmon ½;o;pmjzpon}} [twtvi;jy|me;xm;cygon/ ,i;rwira&;qcaom vwvya&; &cgpa&;qcon 1947 cEp0ya'Ei 1974 cEp0ya'wwivn; jrermpmon½;o;pm jzpon[aomtcsuon yg0ily;jzpygon/ jrermpm[q&mwipmEi pum;Epcv;u

---

[1] jrermpm t zU?2008? 318/

[2] Swann et al.,2004,227

qvjci;jzpygon/ Eiiawm\w&m;0iuprsm; tm;v;uaqmi&u&mwi jrermbmom pum;u ta&;jziijzpap? tajymjziijzpap to;jyvyaqmi&ejzpon/

&;o;bmompum;on vtrsm;em;vnEiaom bmompum;jzpfy; t"ym,&i;vi; oiygon/ &;o;bmompum;u wnrw xe;ausmi; ay;&etwuvn; Eiiawmtp;&u w&m;0i tci tmPm ay;xm;aom tzUtpn;jzpon jrermpmtzUu zUpn;xm;on[xiygon/ xalumi&;o;bmompum;a&;aomtcg Eiiawmtp;&u w&m;0itci tmPm ay;xm;aom tzUtpn;u teuziay;xm;on a0g[m&rsm;om jzpoiygon/ olrom tajccOya'u csrwxm;aom jy|me;csuu vuem&ma&muygrn/

2?2/ pbmompum; [on

jrermtb"mewi]p}u]taumi;q; erem/ Ei;,O&e tajccjyxm;aomt&m}[1] [ziqxm;ygon/ xalumiU pbmompum;[onvn; EiiwpEii\ taumi;q;erem ypjyxm;aom bmompum;yijzpon/ Eiiwi;Eiiwi;wi bmompum; trsl;rsl;? pum; toiu trsl;rsl;wlum;wi ptjzp to;jyon pbmompum;[2] wpc&on/

vrbmomaA' a0g[m&rsm; tziwivn;]ppum; qonrm pum;wptwi; bmompum; ypursm;&onteu bmompum;oi&e? ynmoi&e? vxquo,a&; aqmi&u&e ponvyie;rsm;wi us,us,jyejye to;jyon bmompum;u qv on}[3] [ziqxm;ygon/

pbmompum; qonrm yretm;jzi bmompum;wpcu rcibmompum; wpc tjzp to;jyaeorsm;\lum;wi jzpay:aeon pum;toiu trsl;rsl;xu ptjzp owrwjci;c&on toiuwprsl;yijzpygon/ pbmompum;\ t"uwm0erm a'o, pum;trsl;rsl;\ ujym;ru tusO;ajrmi;q;jzpap&eEii bmompum;\ vyaqmi csuu tus,jyeq; jzpap&ejzpon/[4]

lAweEiiwi pt*vypum;u 17 &mpaemuyi;Ei 18 &mpEptwi;wiawU& on txuwe;vm[5]rsm;\ t,Oaus;q; vtoutOe;u ajymqon pum;rsm;u tajcclyjzpxe;vmcon/ lAweEii t*vypum;ajymorsm;xu atmupz?[6] ur;b&p[7] wuovrsm;u ynmwwy*vrsm;ajymon toxuu pt*vypum;tjzp owrwlu on/

---

1 jrermpmtzU?2008? 103/

J Standard Language

3 uav;?2008? 119/

4 atmijriO;? 2015? 2/

5 Upper Classes

6 Oxford

7 Cambridge

w½wEiiwi w½wtoiu &maygi;rsm;pm&Gy; tcsi;csi;tjyetve em;vn Eipr;r&ay/ w½wtoiu trsK;rsK;lum;u re'&i;[1]pum;on w½wjynolorwEii \ pw½wbmompum;[2] tjzp 1930 jynEpuowrwjci;c&on/ pw½wbmom pum;tjzp owrwcxm;&on re'&i;pum;u w½wEiiwi trsm;o;pum; (Pǔtōnghuà) [vn;aumi;? xi0rEiiwi trsK;om; bmompum;(Guóyǔ) [vn;aumi;? piumyEiiwi ½;o;bmompum; wpctjzp owrwxm;aom w½wbmompum; (Huáyǔ) [vn;aumi; ac:a0:luon/[3]

urmay:& bmompum;trsK;rsK;xwi rwnon bmompum;tcsi;csi; quo , vv(i pwpc&&ygrn/ t*vybmompum;u wpurmv;u lum;ctjzp to;jyKuon/ x t*vypum;ajymowu t*vyppum;uomajym&on/ jrermEiiwivn; bmom pum;rwo wi;&i;om; tajrmu trsm;&on/ Armpum; typ0irsm;wiyi Arm? xm;0 , ? ti;? "E? awmi&;ponjzi toiutrsK;rsK;&on/ Armpum;typ0i toiuwprsK; jzponArmpum;u trsm;vuctо;jyKuí jrermpum;[owrwxm;jci;jzpon/ jrermpum;u jrermEiiwpEiiv; lum;ctaeEiivn; o;ovptaeEiivn; to;jyK on/ vr&axmiulunv(i ppum;on bmompum;ta&;ygrxwi to;t0iq;Ei ta&;tygq;jzpon/ w&m;0io;v(i ppum;uto;jyK&on/ w&m;&;wip&icsucs&e uprsm;? pmayynma&;qi&muprsm;? w&m;0iuprsm;wi wpjynv;twi;twmt& to; jyK&on/

jrermwpEiiv;& wi;&i;om;vrsK;rsm;taejzir rrw\rcibmom pum;[4]on yxrbmompum;jzpGy; jrermbmompum;on 'w,bmompum;jzpon/ jyne, to;o;u wi;&i;om;jynolrsm;Ei ajrjyea'ou jynolrsm;tjyetvequo ,on tcgwi jrermpum;uom lum;ctjzpto;jyKí v ,upmquo ,luon/ pbmom pum;\ t"uwm0erm a'o ,pum;trsK;rsK;\ ujym;ru tus0;ajrmi;q; jzpap&eEi bmompum;\ vyaqmicsuu tus ,jyeq; jzpap&ejzpon/ jrermbmompum;on jrermEii& awmiay:ajrjye wi;&i;om;w\ ujym;aombmompum;rsm;u tus0; ajrmi;q;jzpatmi vyEionrmvn; pbmompum;\ vuPmwp&yyijzpon/ jrerm Eiiwi rnon t&ya'ou? rnontvmu ajymqonpum;on ppum; jzpon [w&m;0iowrwxm;jci;rsK; r&aomvn; ,ciu jrermEii \lrUawm jzpaom &euelrU u vtrsm;p ajymqaompum;Ei jrermtouxwvion ajymqrrsK;u pbmompum; tjzp trsm;u vucusio;lujci; jzpon/

vtzUtpn;rsm;ü ppum;on tqitwe;tm;jzi tjcm;pum;toiursm;\ txuwi&on toiuwprsK;jzpon/ tqijria0m ptoiuu tp;&uprsm;? quo ,a&; r' ,mrsm;? ynmoilum;a&;qi&mrsm;Ei t"uolr[w yirta&; bmom

---

[1] Mandarin

[2] Standard Chinese Language

[3] wikipedia

[4] mother tongue

pum;[1] wwi to;jyavvon/ pon tjcm; pum;toiurm;xu yaoowrw csuyrm;on/ tjcm; pum;toiurm;wi to;jyaomrm;, i;on to;rm;? ravmue aom to;rm;? ur;wr;aom to;rm;u pbmompum;ua&mi&m;on/ tjcm;toiu rm;xu bmompum;ajymi;vru yrxe;or;umu, &on/

2?3/ tr;om;bmompum; [on

tr;om;bmompum;u vrbmomaA'tb"mewi EiiwpEii\ totrwjy vucxm;aom tr;om;a&;oijyivuPmEi quE, vsu&on bmompum; jzpon[2] [ziqxm;ygon/

tr;om; bmompum;[3]qonrm (1) Eii wpctwu w&m;0i totrw jyxm; aom bmompum;? (2) a'oc bmompum;wpcu tp;&qi&muprm;wi to;jy&e vucxm;aom tcgr;wivn; xbmompum;u tr;om;bmompum;[ajymEion/ olaom , i;rm w&m;0i½;o;bmompum;Eirway/ om"u tm;jzi tmz&uwuEii trm;pwi ¤i;w\w&m;0i ½;o;bmompum;on rm;aomtm;jzi jyiopor[w t*vybmompum; wpccjzpaewwon/ ol&mwi ¤i;wa'ocrm;ajymum;on a'oc rcibmompum;rm;on tr;om;bmompum;rm;jzpon/ a,b,stm;jzi þaOg[m& on ueo,rtwu to;jyaom bmompum;rm;? u;rm;us,jyeon vUtzUtpn; rm;uajymon bmompum;rm;u &nñe;jci;jzpon/[4] urmEii trm;tjym;wi uve acwaemuyi;wi tycyouvew\ bmompum;u ½;o;bmompum;tjzp quvu use&aomvn; rrw\wi;&i;om; bmompum;rm;u tr;om;bmompum;tjzp to;jyvmcluon/ tcUEiirm;wir uvew\bmompum;u ½;o;bmompum; tjzp quvuto;rjyawmb rrEii\tr;om;a&;vuPmu xi[yapaomtr;om; bmom pum;uom ½;o;bmompum;tjzp to;jycluon/ jrermbmompum;on tr;om; bmompum;vn;jzpy; ptjzpvucusio;aeaom pbmompum;vn;jzpon/

2?4/ jrermpm? jrermpum; xe;or;a&; twu tm;xwuyr;rrm;

jrermpmon tr;om;pmjzpon tavmu jrermpmwnwcilra&;twu a&;tcg uvn; ri;tququ apmia&mucaom tp0tvm&con/ vwvya&;&y;on aemuwivn; jrermpmon ½;o;? ausmi;o;jzpvmy; Eiiawm tp;& tququ *&wpu? tav;xm;apmia&muvsu &on/ jrermbmompum; cirm&ioeEiapa&;u armre;vsu 1963 cEpwi jrermpmayjypa&;Ei bmomjyeaumr&iu pwi zUpn;c

[1] written language
[2] Swann et al., 2004, 219.
[3] National Language
[4] **uav;?2008? 88-89/**

on/ 1971 cEpwi jrermpmaumr&i? xuwpqi 1975 cEpwi jrermpm tzU tjzpo tqiqia&mu&vmcon/ jrermpmEiwi;&i;om;pmay? bmompum;,Oaus;ru t"e &nwnwcilrapa&;? trS;om;ynma&;Oya'Ei vuavsmnaxaom wm0ersm;u xr;aqmiEia&;twu jrermpmtzUO;p;Xmeu jrermpmEibmompum; O;p;Xme[í 2015 cEp? {lyvwi jyiqizUpn;cygon/

jrermpma&;om;&mwi OguszUx;reuea&;on tajccvtycsuwp&y jzpaom alumi jrerm0guszUx; usr;wpapmijytp&e Eiiawmtp;&u wuovbmomjyeEi pmtyxwa0a&;Xmeu wm0eay;con/ xXmeuq&mBu;O;azarmiwiu wm0e vty ontwu a&;pmayrsm;u awU&&on 0guszUen;rsm;uppum]]jrerm0guszUx;usr;}}u 1949 cEpwijytpcygon/ quvuly; Eiiawmtp;&\ ñelum;csut& jrermo'g usr;rsm;u quvu jytpcon/

½;o;jrermpm a&;om;&mwi a&;x;? owyreuer&ap&etwu jrermq&,vp vr;pOygw tp;&vuxuwi Eiiawmtu;tu u,wivr;ñely; O;pm;ay; aqmi½ucon/ jrermq&,vp vr;pOygw? IrUe,ygw,eprsm;u uruxjyly; IrUe, jrermpmtzUrsm;u zUpn;ay;con/ xjrermpmtzUrsm;u tb"meEi pmv;aygi;owy usr;wtwu wny'aOg[m&rsm; paqmi;ay;jci;? pppjci;? tBuay;jci;rsm;u jytvy aqmi½ucon/ pmv;aygi;owyEi tb"meqi&muprsm;twu jynowxu tBuÓP awmi;ccsursm;u owi;pmrsm;wixnoi;um jynow\tBujytcsursm;? aOg[m&rsm;u paqmi;um jytpcon/

jrermpmtzUu jrermpmv;aygi; owyusr;u jytply;aomtcg owyusr; twi; vuema&;om;lu&e Eiiawmujy|me;ay;con/ xolowrwjci;alumi pmv;aygi; owyEi ywoui 00g'ujym;p&mrvb wnwnwwn; to;jytEijci;jzpon/ tb"mevyie;twu &euewuovbmomjyeEi pmtyxwa0a&;Xmeu aqmi½u caom jrermtb"mejytpa&;wm0e vajymi;,ly; tb"mersm;u quumquum jytp xwa0con/ xtjyi jrermpmv;aygi;owy? jrermo'g? jrermpum;to;tEe; qi&m tajcc orwz,rsm;u azmjyxm;on]]jrermpm? jrermpum;}}pmtyuvn; jytpxwa0um? ¤i; pmtyutajcc í Zmwne;zUum jrerm&yjriolum;uvn; Zmwvr;wrsm; xwvi ay;cygon/

Eiiawmtp;&taejzi jrermpma&;x; reuea&;? pmv;aygi;owy reuea&;u tav;xm;vsu ueyLwmo; jrermtu&mypepuvn; jrerm,eu'peptoo;jyt&e ajymi;vowrwxm;ygon/ jrerm,eu'pep[1]on jrermpma&;x;owx;rsm;u t"u vuemxm;on pepjzpygon/ 2019 cEp? {lyv 1 &uaeu pwium tp;&tzUtpn; rsm;Ei Xmeqi&mrsm;wi jynaxmipazmi[2]u to;jyt&e ñelum;xm;ly;jzpon/ xtjyi Eiiawm\ twiyicy*tv a':atmiqe;plun uvn; Eiiawmzlzt;w;wua&;twu

---

[1] Myanmar Unicode

[2] Pyidaungsu fonts

ta&;ygon vyie;wpcjzpaom ueyLwmEi rbi;ze;rsm;o;p&mwi Eiiwum pcse pñe;Eiuunly; jrermpma&;x;Eivn; uunon jrerm,eu'pepu 2019 cEp atmuwbmv(1)&uupwily; wnwñwwn; o;plu&evn; wuwe;E;aqmxm; onuawl&ygon/ xoljyvyjci;on Eiiawm\twiyicu,wiyi jrermpm a&;x;Ei jrermpmv;aygi;owyu tav;xm;r&alumi; awlEiygon/

3/ wiu,pm a&;om; ajymqaeaom trm;rsm;

txuwiazmjycaom taxmutxm;rsm;t& jrermbmompum;on trsl;om; bmompum;vn;jzply; pbmompum;vn; jzpontjyi w&m;0i totrwjylxm;on ½;o; bmompum;vn;jzpygon/ xalumi ½;o;bmompum;u to;jyl&mwi tww Eiq; owrwxm;aom pbmompum;uomajymq? a&;om;oiygon/ ol&mwi powrwcsuu tav;rxm;b a&;om;aeon om"u tcsllu xwEw wijyygrn/

]]u}}[ajymq a&;om;&rn ae&mrsm;wi]]tm;}}u rm;,i;pm a&;om;aeluonu aepOxw Eiiyi owi;pmrsm;wiyi awlEion/]]u}} Ei]]tm;}} to;on trm; trsm;q;jzponu awl&on/ Eiiyiowi;pmrsm;wi azmjyjci;on trm;u tre xirwatmi twnjylay;ouol jzpaeygon/

> **]]EppO ca0ay;on to;p&wrsm;tm; EiiawmEi jynorsm;twu xa&mupm tusl;jyl&e vtyalumi; Eiiawmorw O;0i;jriajymlum;}}**

[í (18? 6?2019) &uaexw Eiiyiowi;pm acgi;\u;yi;wiyi azmjyxm;onu awl& on/ xltjyi

> **]]rau;lrlltm;** Green__City **jzpap&e a'ocrsm;0i;0e;\ul;yr;ae}} [í vn;aumi;?]]vyie;prcsutm; taumitxnazma&;}}**

[ívn;aumi; (15? 6? 2019) &uaexwowi;pmwi awl&ygon/]]u}}ae&mwi]]tm;}}uo;jci;? pr;ve;aom lrll[a&;vi&onu]]Green City}} [a&;xm;onu awl&yg on/

tp;&½;Xmersm;wivn; trm;utrm;re;rob trexily;wiu,pm a&;om; aeonuvn; awl&on/

> **x&epazmrm(1)v; wnaqmujci; vyie;rsm;tm; &nne;ygvyie; cijyl rejzicijylly;jzpygojzi atmuygwnaqmup&wrsm;tm; ouqi&m lrlle,½;rsm;wi aicsv&,í jrermp;ym;a&;bPwi vlypp"mwtm; jzejzL;a&;vyie;** Q.A **ol ay;oi;yg&eEi ay;oi;ly;ygucsvtm; lrlle, ½;olay;yl&e talumi;lum;ygon/**[1]

---

[1] **9?6?2015 &upyg vlypp ti*ie,m&;? rau;lrll**

azmjyyg½;pmon v|yppOe8u;Xme? v|ypp"mwtm; jzejzL;a&; vyie;\ ½;pmwpapmiu aumuEw azmjyxm;jci; jzpygon/ þ pmwi]]tm;}}uae&m 3 ae&myio;xm;alumi; awU&jci;on trm;u trm;re; rob wiu, pm a&;ae jci;alumijzpon/

quvuí tm;upm;Ei um,ynmO;p;Xme\ 'w,trwr; twi;0ewpO;\ vurwjzi xwjyexm;aom ½;pmwpapmiu xwEwwijyygrn/

jrermEiipub;tzUcsy? rau;wi;a'o8u; tm;upm;Eium,ynm O;p;Xme? PAKOKKU BIKE ASSOCIATION Ei oc8u,aq;wuw y;aygi;í ycuLrU? oc8u,zvm;zwac: Mountain Bike pub;yiy u 2018 cEp? atmuwbmv (21) &uaewi usi;yjyvycijyyg&eEi rau;wi; a'o8u;tp;&tzUEi nEi;ay;Eiyg&e &nñe;ygpmjzi wijyvmjci;Ei ywouí]]OK}}[rwcsujyygalumi; o&Eiyg&e talumi;lum;tyygon/[1]

azmjyyg½;pmwi pmxwjyeoon ½;o;bmompum;\ e,y,wi tusl;r0ion bmomjcm; t*vypum;v;rsm;u tv,wu xnoi;to;jyjci;rm ½;o; bmompum; u rxrjrijyouoyi jzpaeygon/

xyrí ynma&;0e8u;Xme? tqijriynmO;p;Xmeu xwjyeon ½;pmwpapmiu xwEwwijyvygon/

]]ynma&;0e8u;Xme? 0elu;&;\ &nne;csuygpmt& tar&ueEii? Ajrmu u,&vi;em; jyne,? Boone jrU& Appalachian State University Ei jrerm Eiitqijriynmu@ y;aygi;aqmi&uEia&;twu jrermEii? ynma&; 0e8u;Xme\ owrwxm;&aom tcsursm;taeEi y;aygi;aqmi&uEia&; twu MoU/MoA a&;x;aqmi&uvsu &ygalumi;Ei atmuazmjyyg e,y,rsm;twu y;aygi;aqmi&uvygalumi; ur;vr;vmjci;upei ywouí tqygwuovEi MoU/MoA a&;x;jy;? rjy;twnjy jyelum; ay;yg&eEi azmjyygynm&ye,y,rsm;wi Faculty Echang Program ordw Student Echange Program ponjzi owrwxm;&on vyie;pO rlur;ei umvowrwcsursm; ponwu þO;p;Xmeo (18? 6?2017) &uae ta&mu ay;y yg&e talumi;lum;ygon/

(u) Social Science e,y,twu History, Archaeology, Oriental Studies Political Science, International Relations bmom&yrsm;

(c) conomics e,y,twu Chemistry, Physics Biologic, IT, Mathematics, Geology bmom&yrsm;}}[2] [í awl&on/

azmjyyg ½;pmwipmalumi;a& 10 cu 0gusw pcwn;jzi &yax;pma&;xm;jci;? rrbmom pum;wi &ly;om;jzpaom jrermpum;v;rsm;ae&mwi t*vypum;v;rsm;u tv,wu

---

[1] pmtrw? 5(29)^tm;upm;^0u&
[2] pmtrw? tqijri^eyw^r0g'(ecq-1)2017(4727)

ñyo;xm;jci;wu awÜ&ygon/ &;pma&;om;&mwi ajymvontcsuu pmzwou &i;&i;vi;vi; em;vnoabmayguEi&e a&;oiygon/ x½;pmu atmuygtwi; a&;om;ygu t"ym,&i;rn[,qrygon/

1/ ynma&;0e}u;Xme? 0e}u;&;\ &nne;csuygpmt& tar&ueEii? ajrmuu,& vi;em;jyne,? be; (Boone) jrÜ& tuyvucsejyne, wuov (Appalachain State University) Ei jrermEii½ tqijriynmu@w y;aygi;aqmi&uEia&;twu ppO aqmi&uvsu&ygon/

2/ ynma&;0e}u;Xme taejzi xoEiiwumEi ynma&;jriwia&;qi&m y;aygi; aqmi&urrsm; vyaqmi&mü em;vnrpmcevm(MoU) a&;x;jci;? oabmwnr pmcevm (MoA) a&;x;jci;rsm;jzi aqmi&uvsu&ygon/

3/ tar&ueEiiu tqygwuov taejzi rrwEiiEi atmuazmjyyg tqijriynm u@rsm;wi y;aygi;aqmi½uvaumi; ur;vr;xm;ygon/

4/ xur;vr;vmjci; upEipyvsO;í ouqi&mynm&y Xmersm;taejzi tqyg wuovEi em;vnrpmcevm^ oabmwnrpmcevm ponjzi pmcevm a&;x; vjci; &-r& jyejum;ay;apvygon/ tu,íatmuazmjyyg ynm&ye,y,rsm;wi Xmeqi&mcsi; ynm&yzv,rtptpO (Faculty Exchange Program)? ausmi;om;csi; ynmzv, oi,rtptpO(Student Exchange Program) ponjzi vyaqmirn qyguvn; aqmi&urnaqmi&ucsu tptpOr}ur;Ei xtptpOwÜ lumjrirn umv owrwcsuponwu þO;p;Xmeo (18? 8? 2017)ae ta&mu ay;yay; luyg&e taumi;lum;vuygon/

5/ ur;vr;xm;on ynm&y e,y,rsm;rm -

(u) vroyynm&y(Social Sciences) e,y,twu ori;? a&;a[mi;oawoe? ta&wi;ynm? Eiia&;oy? Eiiwumquqa&; bmom&yrsm; E

(c) p;ym;a&;ynm&y (Economics) e,y,twu p;ym;a&;Ei prcecca&;? pm&i;ti;ynm? vra&;qi&m bmom&yrsm;

(*) oyynm&y (Science) e,y,twu "mwaA'? &yaA'? Z0aA'? owiEi en;ynm? ocsm? braA' bmom&yrsm;}}

[í a&;ygu pmzworsm;tz &i;&i;vi;vi; oabmayguapEiygrn/

quvuí ynma&;0e}u;Xmeu xwjyeon ½;pmwpapmiu xwEwwijyvyg on/

]]wuov to;o;wi wm0exr;aqmiaeaom atmuazmjyyg jrermpm Xmer wzuygarmu (2)O;wtm; &euewuov jrermpmXmeo (Matric

Exam pmppumvEi atmipm&i;jy\ponumv rwvuerarv uetx) &mx;Ei tw wzuwm0ecsxm;vuon/}}[1]

azmjyyg½;pmwi]]u}}o;&e ae&mwi]]r}}uo;jci;?]]u}} o;&eae&mwi]]tm;}} uo;jci; Ei Matric Exam [í o;xm;jci;rsm;u awU&on/ Matric Examon t*vyaOg[m& Matriculation Examination utwaumujyKy; tv,wu ac:qxm;jci;jzpon/ tv, ajymqaom pum;rsm;on ypwusr[waom Ewajympum;rsm;wiom o;oi ygon/ tp;&0eBu;Xmeu w&m;0ixwjyeaom ½;pmwi bmomjyeto;&Hy; jzpaom wuov 0ipmar;y [ío;rom Eiiawmu owrwjy|me;xm;aom ½;o;jrermpm ta&;tom;u vuem&m a&muygrn/

txu azmjyyg½;pmrsm;on ½;o;bmompum;\ e,y,wi tuG;r0ion ajrmujrm;vpmaom ½;pmrsm;xu ten;i,uom xwEwwijyxm;jci; jzpygon/ wuovrsm;&? oiwe;a&;&mXmeu xwjyeon pmrsm;wivn; ½;o; bmompum; to;jy\onrEi ruunon pum;to;rsm;u ajrmujrm; pm awGEirn jzpygon/

]]2018-2019 ynmoiEp bUveoiwe; (yxrynmoiumv)twu Time Table awmi;cjci;up}}[2]

]]2019 cEp? Zev twi; Senate wi twnjy\on yg&*bUatmijrio pm&i;u jznpuay;y\&e up}}[3]

]]Higher Education Curriculum rsm; a&;qjci;qi&m vyie;ñEi; tpn; ta0; rwwr;yg q;jzwcsursm;tay: oabmxm;rwcsu ay;yjci;up}}[4]

pon ½;o;pmta&;tom;Ei ravsmnaom ta&;tom;rsm;u ynma&;Xmewi to;jy\ae onu awU&ygon/]]Time Table}}[aom aOg[m&on]]tcseZ,m;}}[rrw i,pO tcguyi ajymaeusto;jzpon/]]Senate}}[aom aOg[m&onvn;]]ynma&;tzU}}[í bmomjyeto; wius,Hy; jzpouo]] Higher Education Curriculum }} [aom aOg[m& onvn;]]tqijriynmtqioi&;}} [í to;&Hy;jzpygon/

x\tjyi vuatmui,om;u txuvBu;u wijyaom ½;pmtcsUwi av;pm; oru jycsiaomaHumi]]av;pm;pmjzi}}[o;onuawU&ygon/ Bu,m0aooe]]av;pm; pm}} aemuwi]]jzi}} xnjci;on rm;,i;on[ynm&itququuvn; axmujy cHuygon/ ¤i;u]]av;pm;pm? av;pm;rjzi? av;pm;vsu}} ponjzi Epouov o;Eion/ oaomvn;]]av;pm;pmjzi}}[yi tav;rxm;Hub o;pHro;paeHuonu awUae&ygon/

[1] စာအမှတ်၊ အုပ်ချုပ်မှု(တွဲဖက်ပါမောက/ တွဲဖက်)/ ၂၀၁၉(၄၉၉၀)

[2] စာအမှတ်၊ ၃၉၃၊ ရတသ၊ကသရ/ Time Table/ ၂၀၁၈

[3] pmtrw? 884? &wo(yg&*)2019

[4] pmtrw? r0g'(tpn;ta0;) 2645^2019(22336)

jrermpmta&;tom;lum;wi t*vypum;v;rsm;u wwEiorfwu&u,ii ra&; b? bmomjyeo;jci;? tov,o;jci;? em;vn&erv,on pum;v;rsm;uom 0uui; jzi xnoi;azmjyjci;wuom vyoiygon/ &&i;pjrermpum;rsm;ae&mwi t*vy pum;v;rsm; ae&m0i,jci;Eiywouí q&moyarmi0u]]pwi (style)**? yg0g (**power**)? atm'g (**order**)}} qaom pum;wu to;jyaomalumi jrermpum;rsm;rm rsm;pm epemray; on/ talumi;rum;]]pwi? yg0g? atm'g}} pum;wu to;jyon twu]][e? tmPm? tre}} qaomjrermpum;w aysmuu,&&mvrrn jzpaomalumiaywn;}}[a&;cz;yg on/ xalumi jrermpmta&;tom;rsm;wi t*vypum;v;rsm;u txi8u;í jzpap? tv,vuíjzpap wu&u,iito;jyjci;on jrermpum;? jrermpmayutav; rxm;&ma&muly; jrermpum;to;tEe;rsm; wjzn;jzn;Ei aysmuu,vmEiygon/**

ichi o;oycsu

jynaxmiporw jrermEiiawmwi jrermpmon Eiiawmu owrwjy|me; xm; aom ½;o;pmjzpygon/ xalumi ½;o;pmu a&;om;&mwi Eiiawmuowrw jy|me; xm;aom a&;x;owy? a0g[m&ziqcsuwEitn vuema&;om;oiygon/ a&;x; owy reueap&e? a0g[m&to;tEe;rsm;u wusreuepm to;jyEi&e twuvn; jrermpmtzUu xwa0aom jrermpmv;aygi;owyusr;rsm;? jrermo'gpmtyrsm;Ei jrerm tb"mewwi yg&on twi; vuem a&;om;oiygon/

jrermpmta&;tom;lum;wi t*vypum;v;rsm;u wwEiorfwu&u,ly; a&m ra&;b? bmomjyeo;jci;? tov,o;jci;? em;vn&erv,on pum;v;rsm;uom 0uui;jzi xnoi;azmjyjci;wjzi a&;om;oiygon/ Eiijcm;a0g[m&rsm;u tb"me xwi teuziqEi&e 8u;pm;lu&ygrn/ tb"mewi teurziEir e;py qavsmon to;tEe;rsm;uom o;oiygon/ xuuovuem aqmi&uromvÍi pjrermpum;u tav;xm;&ma&murn[,qygon/ ½;o;bmompum; to;jyaom tcg pbmom pum;u pcsepñe;Eitn wuspmaqmi&uEijci;jzi ½;vyie;rsm; aqmi&u&mwivn; yíwusaocsmr&vmygrn/ ouqi&m wm0ectzUtpn; (jrermpmEi bmompum; O;p;Xme)u owrwjy|me;xm;aom ½;o;jrermpm ta&;tom;u vuem&ma&murn[vn; ,qygon/

e*;

þpmwr;on ly;jynpaom pmwr;wpapmi r[wonwi bmompum; xe;or; rwi wppwp&maom taxmutuu ay;Eivrrn[arfmviryygon/ pmayjrir vrsl;wirn? pmayaysmuu vrsl;aysmurn[a&;uq&;pum;rsm;&cygon/ rsuarmu acw tajctaewi pmayraysmuatmi? trea&muatmi xe;or;apmia&mu&rnrm Eiiom;wi;\ wm0eyiijzpygon/

usr;u;pm&i;

jrermbmom

uav;? a'guwm/ (2008)/ *vrbmomaA'aOg[m&rm;tzil* &eue? ynmweaqmiyEywul/

cirimarmi("EjzL)/ (2010)/ *Epwpaxmic&;u jzwoe;caom uEyw l jrermpml* &eue? y* yEywul/

cirimarmi("EjzL)/ (2012)/ *½;o;jrermpma&;om;en;/* &eue? wa';yEywul/

poi;vi?O; (yxrausm)/ (2016)/ *jrermpmzsuq;orsm;/* &eue? qvmb t ryEywul/

jynaxmiporwjrermEiiawm/ (2008)/ *zlpn;y tajccOya'(2008 cEp)l* jyelum;a&;0eu;Xme? yEya&;Ei xwa0a&;O;p;Xme/

မြန်မာစာအဖွဲ့။ (၂၀၀၈)။ ***မြန်မာအဘိဓာန်***။ ရန်ကုန်၊ မြန်မာစာအဖွဲ့ဦးစီးဌာန။

မြန်မာစာအဖွဲ့။ (၂၀၁၂)။ ***မြန်မာစာလုံးပေါင်းသတ်ပုံကျမ်း***။ ရန်ကုန်၊ မြန်မာစာအဖွဲ့ဦးစီးဌာန။

အောင်မြင့်ဦး၊ ဒေါက်တာ။ (၂၀၀၅)။ ***လူမှုဘာသာဗေဒသဘောတရား***။ ရန်ကုန်၊ ပညာတန်ဆောင်ပုံနှိပ်တိုက်။

အောင်မြင့်ဦး၊ ဒေါက်တာ။ (၂၀၁၅)။ ***ဘာသာစကားသုတ***။ ရန်ကုန်၊ ရှုဝံစာအုပ်တိုက်။

အောင်မြင့်ဦး၊ ဒေါက်တာ။ (၂၀၁၈)။ ***သုတေသနဟူသည်***။ ရန်ကုန်၊ ဧရာဝဏ်စာပေတိုက်။

အင်္ဂလိပ်ဘာသာ

Swann, J., A. Deumert,T. Lillis and R. Mesthrie. (2004). ***A Dictionary ofSociolinguistics.*** Edinburigh: Edinburigh University Press.

Wardhaugh, R. (2006). ***An Introduction to Sociolinguistics.*** Fifth edn. Oxford: Blackwell Publishing.

အင်တာနက် အကိုးအကား

https://en.m.wikipedia.org/wiki/Standard_language.

https://www.quora.com.what's the different between an official language and a national language.

http://www.moe.gov.mm

သတင်းစာ

ကြေးမုံ၊ (၁၅၊ ၆၊ ၂၀၁၉)

ကြေးမုံ၊ (၁၈၊ ၆၊၂၀၁၉)

ရုံးစာ

စာအမှတ်၊ ၅(၂၉)/ အားကစား/ ဝကရ

စာအမှတ်၊ ၃၉၃၊ ရတသ၊ကသရ/ Time Table/ ၂၀၁၈

စာအမှတ်၊ ၈၈၄၊ ရတသ(ပါရဂူ)၂၀၁၉

စာအမှတ်၊ မူဝါဒ(အစည်းအဝေး) ၂၆၄၅/ ၂၀၁၉(၂၂၃၃၆)

စာအမှတ်၊ အဆင့်မြင့်/ နပတ/ မူဝါဒ(နခဆ−၁)၂၀၁၇(၄၇၂၇)

စာအမှတ်၊ အုပ်ချုပ်မှု(တွဲဖက်ပါမောက္ခ/ တွဲဖက်)/ ၂၀၁၉(၄၉၉၀)

လှျပ်စစ်အင်ဂျင်နီယာရုံး၊ မကွေးမြို့ (၉၊၆၊၂၀၁၅)